

## SISTEM TRANSLITERASI HURUF ARAB

Transliterasi yang digunakan ialah berdasarkan kepada Daftar Ejaan Rumi Baharu Bahasa Malaysia (1987), terbitan Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur sebagaimana terdapat dalam Buku Panduan Penulisan Tesis/Disertasi Ijazah Tinggi Akademi Pengajian Islam Universiti Malaya.

### 1. Huruf

<u>Huruf Arab</u>	<u>Huruf Latin</u>	<u>Contoh Asal</u>	<u>Contoh Transliterasi</u>
ا, ء	a, '(Hamzah)	سأل	sa'ala
ب	b	بدل	badala
ت	t	تمر	tamr
ث	th	ثورة	thawrah
ج	j	جمال	jamāl
ح	ḥ	حديث	hadīḥ
خ	kh	خالد	khālid
د	d	ديوان	dīwān
ذ	dh	مذهب	madhhab
ر	r	رحمان	raḥmān
ز	z	زمزم	zamzam
س	s	سراب	sarāb
ش	sy	شمس	syams

ص	ṣ	صبر	ṣabr
ض	ḍ	ضمير	ḍamīr
ط	ṭ	طاهر	ṭāhir
ظ	ẓ	ظهر	ẓuhr
ع	‘	عبد	‘abd
غ	gh	غيب	ghayb
ف	f	فقه	fiqh
ق	q	قاضي	qāḍī
ك	k	كأس	ka’s
ل	l	لبن	laban
م	m	مزمارة	mizmār
ن	n	نوم	nawm
ه	h	هبط	habaṭa
و	w	وصل	waṣl
ي	Y	يسار	yasār
ة	h	سيدة	sayyidah

## 2. Vocal Pendek

<u>Baris Arab</u>	<u>Huruf Latin</u>	<u>Contoh Asal</u>	<u>Contoh Transliterasi</u>
---َ-- (fathah)	a	فعل	fa’ala
---ُ-- (dammah)	u	كامل	kamula
---ِ-- (kasrah)	i	حاسب	ḥasiba

### 3. Vokal Panjang

<u>Huruf Arab</u>	<u>Huruf Latin</u>	<u>Contoh Asal</u>	<u>Contoh Transliterasi</u>
ا	ā	كاتب, قضاى	kātib, qaḍā
و	ū	معروف	ma'rāf
ي	ī	كريم	karīm

### 4. Diftong

<u>Huruf Arab</u>	<u>Huruf Latin</u>	<u>Contoh Asal</u>	<u>Contoh Transliterasi</u>
او	aw	قول	qawl
اي	ay	سيف	sayf
يآ	ay/ā	رجعي	raj'iy / raj'ī
وآ	uww	عدو	'aduww / 'adu

### 5. Ta' Marbūḥah

<u>Contoh</u>	<u>Transliterasi</u>
السياسة الشرعية	al-Siyāsah al-Syar'iyah
مصلحة مرسله	Maṣlahah Mursalah
دار الوهبة	Dār al-Wahbah